



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.2137  
10 February 2009

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)\* ЧАСТИ 2137-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве в понедельник,  
20 октября 2003 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АМОР

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ-ДОКЛАДЧИКА ПРЕДСЕССИОННОЙ РАБОЧЕЙ  
ГРУППЫ  
ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

---

\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CCPR/C/SR.2137/Add.1.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также включены в один из экземпляров отчета.

Поправки следует направлять в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 10 час. 10 мин.*

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (пункт 1 предварительной повестки дня)

1. Г-н РАМЧАРАН (Исполняющий обязанности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека) объявляет семьдесят девятую сессию Комитета открытой. Напоминая о трагической гибели Серджиу Виейры де Меллу, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, во время бомбардировки представительства Организации Объединенных Наций в Багдаде, он вновь подтверждает стремление Генерального секретаря и персонала Управления Верховного комиссара отдать дань его памяти, продолжая курс на достижение намеченных им целей в области прав человека в рамках осуществляемых мероприятий и программ. В этой связи он подчеркивает, что договорные органы являются для Управления Верховного комиссара основной опорой системы прав человека, которая выстроена Организацией Объединенных Наций.
2. Г-н Рамчаран указывает, что за период после проведения последней сессии Комитета в июле, на которой он затронул понятие национальной системы защиты прав человека, выдвинутой Генеральным секретарем в его докладе за сентябрь 2002 года, озаглавленном «Укрепление ООН: программа дальнейших изменений», многие государства-участники представили замечания с указанием того, что они считают главными элементами такой системы на своей территории, и что он сам обсуждал это со многими партнерами по программам. Чтобы такие системы были эффективными, выполнение рекомендаций договорных органов должно стать для стран одним из основных приоритетов. В этой связи резиденты-координаторы и резиденты-представители Организации Объединенных Наций, как он подчеркнул на одном из их недавних совещаний, могут и должны сыграть решающую роль, помогая правительствам добросовестно сотрудничать в осуществлении международных договоров на региональном уровне. Комитет по правам человека также может внести свой вклад, составляя конкретные и применимые рекомендации, а Управление Верховного комиссара будет обеспечивать поддержку, которая ему необходима для деятельности по наблюдению за их выполнением.
3. Г-н Рамчаран с удовлетворением отмечает позитивные результаты новой процедуры наблюдения за выполнением заключительных замечаний, которые находят свое отражение в высокой активности ответов со стороны правительств тех стран, к которым она применялась, и в новой главе о наблюдении за выполнением рекомендаций, которая включена в годовой доклад Комитета Генеральной Ассамблее. Другим договорным органам нужно следовать этому примеру; впрочем, уже был внесен целый ряд предложений о проведении рабочих совещаний, посвященных мерам по наблюдению за выполнением заключительных замечаний этих органов.
4. Отмечая, что в повестку дня текущей сессии включено второе чтение проекта замечания общего порядка по статье 2, г-н Рамчаран удовлетворен тем, что в пересмотренном проекте Докладчика учтены замечания по первому проекту, которые были получены от других договорных органов, специализированных учреждений и заинтересованных неправительственных организаций. Поскольку это замечание общего порядка касается общеправового обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта, и доступных средств обжалования в случаях нарушений прав человека, то есть одной из главных тем, имеющих значение для всех договорных органов, г-н Рамчаран надеется, что оно будет быстро принято.

5. Касаясь недавней конференции, проводившейся в Финляндии Рабочей группой по правам человека и Ассоциацией международного права, которая была посвящена влиянию деятельности и решений договорных органов на национальные суды, г-н Рамчаран отмечает растущее воздействие решений, принимаемых Комитетом согласно Факультативному протоколу, на которые все чаще ссылаются национальные судебные органы и которыми они все чаще обосновывают свои постановления. Три из выводов, принятых Комитетом на предыдущей сессии, также вызвали повышенное внимание со стороны средств массовой информации, а два из них получают широкое распространение благодаря их опубликованию в одном из крупных международных юридических журналов.

6. Переходя к вопросу о людских ресурсах, г-н Рамчаран с удовлетворением отмечает включение в группу по рассмотрению жалоб двух новых юристов – русскоязычного и испаноязычного. Недавно был принят на работу сотрудник категории общего обслуживания по внесению данных, который будет в основном заниматься приемом жалоб и ведением базы данных по сообщениям, а в ближайшее время сотрудник категории С-2 волеется в группу, занимающуюся деятельностью Комитета по статье 40 Пакта. Нужно надеяться, что это подкрепление позволит активизировать материально-техническую и существенную деятельность Комитета.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит исполняющего обязанности Верховного комиссара по правам человека за его выступление и предлагает всем участникам сессии встать и почтить память Серджиу Виейры де Меллу и всех жертв теракта против представительства Организации Объединенных Наций в Багдаде минутой молчания.

8. *Участники проводят минуту молчания.*

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 2 предварительной повестки дня) (CCPR/C/151)

9. *Повестка дня утверждается.*

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (пункт 3 предварительной повестки дня)

#### ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ-ДОКЛАДЧИКА ПРЕДСЕССИОННОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

10. Г-н ВЕРУШЕВСКИЙ (Председатель-докладчик Предсессионной рабочей группы), представляя свой доклад, сообщает, что Предсессионная рабочая группа, в состав которой входят г.г Бхагвати, Депаскуале, Глеле Аханханзо, Калин, Ривас Посада, Шейнин, Солари-Иригойен и он сам, провела совещание 13-17 октября. Она рассмотрела 24 сообщения и рекомендовала объявить 12 сообщений непримлемыми, одно – приемлемым, а по 11 сообщениям составить выводы на основании пункта 4 статьи 5 Факультативного протокола.

#### ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета утвердить проект программы работы сессии.

12. *Программа работы утверждается.*

*Первая (открытая) часть заседания закрывается в 10 час. 25 мин.*

-----